

31993R1987

24.7.1993

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 182/1

UREDBA SVETA (EGS) št. 1987/93
z dne 19. julija 1993
o spremembi Uredbe (EGS) št. 1784/77 o certificiranju hmelja

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti;

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1696/71 z dne 26. julija 1971 o skupni ureditvi trga za hmelj ⁽¹⁾ in zlasti člena 2(4) Uredbe;

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker Uredba (EGS) št. 1784/77 ⁽²⁾ opredeljuje stopnjo, na kateri je treba opraviti certificiranje, in določa pogoje, pod katerimi se lahko hmeljne proizvode nadaljnje predela,

ker so izomeriziran hmelj v prahu in celoten niz novih izomeriziranih proizvodov, uporabljenih tik pred ali tik po stopnji fermentacije in ki s stališča svoje kemične sestave sodijo med izomeriziran hmelj v prahu in izomerizirane hmeljne ekstrakte, pridobili določen pomen na trgu; ker je njihov položaj glede certificiranja nejasen in otežuje njihovo trženje; ker so ti proizvodi, kot v primeru izomeriziranih hmeljnih ekstraktov, izgubili večino sorti lastnih značilnosti sort, iz katerih so izdelani, s čimer je določitev njihovega porekla nemogoča, tudi z uporabo visoko razvite laboratorijske opreme; ker bi bilo treba te proizvode vključiti v seznam izjem iz Uredbe (EGS) št. 1784/77;

ker je v nekdanji Demokratični republiki Nemčiji obdelava hmelja po pravilu pridelka po tradiciji drugačna kot v drugih delih Skupnosti in sicer v tem, da se na številnih kmetijah, ki proizvajajo hmelj, čiščenje in prvo sušenje storžkov opravlja istočasno kot mletje in briketiranje, ker obstoječa oprema ne dovoljuje ločitve teh dveh stopenj; ker ta postopek ni v skladu z zakonodajo Skupnosti, ki predpisuje, da je treba certificiranje

opraviti pred kakršnokoli obdelavo; ker bi bilo treba, da bi proizvajalcem omogočili porazdelitev novega vlaganja skozi določeno obdobje, določiti prehodno obdobje, daljše od predvidenega z Uredbo Komisije (EGS) št. 2239/91 z dne 26. julija 1991 o prehodnih ukrepih, uporabljenih v sektorju hmelja po združitvi Nemčij ⁽³⁾, ki so potekli 31. decembra 1992,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 1784/77 se spremeni:

1) v členu 1:

(a) odstavek 1 se zamenja z naslednjim:

„1. Ta uredba se uporablja za proizvode iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 1696/71, kadar so obrani v Skupnosti ali pripravljenih iz takih proizvodov, ki so bili ali obrani v Skupnosti ali uvoženi iz tretjih držav v skladu s členom 5 navedene uredbe, z izjemo:

(a) hmelja, obranega na zemljišču v lasti pivovarne in ki ga ta pivovarna uporablja v naravnem ali predelanem stanju;

(b) izomeriziranega hmeljnega ekstrakta;

(c) izomeriziranega hmelja v prahu;

(d) seznama izomeriziranih proizvodov, ki se sestavi v skladu s postopkom, omenjenim v členu 19 Uredbe (EGS) št. 1696/71;

⁽¹⁾ UL L 175, 4.8.1971, str.1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3124/92 (UL L 313, 30.10.1992, str.1).

⁽²⁾ UL L 200, 8.8.1977, str.1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1605/91 (UL L 149, 14.6.1991, str. 14).

⁽³⁾ UL L 204, 2.7.1991, str.14

(e) proizvodov, pridobljenih iz hmelja in predelanih po pogodbi v imenu pivovarne, pod pogojem, da te proizvode uporabi pivovarna sama;

(f) hmelja in proizvodov, pridobljenih iz hmelja, pakiranih v majhno embalažo za prodajo posameznikom za lastno uporabo.

Proizvodi iz (a) do (f) morajo opraviti postopek kontrole, ki ga je treba še določiti.“

(b) odstavku 3 se doda naslednje:

„Ne da bi to vplivalo na zgoraj določene omejitve, je mogoče za hmelj, gojen na ozemlju nekdanje Demokratske republike Nemčije, pripravljen in predelan na kmetijah, ki proizvajajo hmelj iz Priloge k tej uredbi, do 31. decembra 1995 certificiranje opravljati po predelavi hmelja v brikete, vendar pred nadaljnjo predelavo, pod

pogojem, da je mogoče zjamčiti izpolnjevanje minimalnih tržnih zahtev iz Priloge k Uredbi Komisije (EGS) št. 890/78. Certificiranje hmeljnih briketov, predelanih na omenjenih kmetijah, se opravi v centrih za certificiranje na ozemlju nekdanje Demokratske republike Nemčije.“

2. Priloga, ki je v Prilogi k tej uredbi, se doda Uredbi (EGS) št. 1784/77.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Vendar se določbe člena 1(1)(b) uporabljajo z veljavnostjo od 1. januarja 1993.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. julija 1993.

Za Svet

Predsednik

A. BOURGEOIS

PRILOGA

„PRILOGA

Kmetije, na katerih se lahko opravlja certificiranje po briketiranju:

LAND OF SAXONY:	Borthen
	Stockhausen
	Kohren-Sablis
LAND OF SAXONY-ANHALT:	Rottmersleben
	Irrleben
	Osterweddingen
	Langenweddingen
	Oschersleben
	Harsleben
LAND OF THURINGIA:	Großfahner
	Bad Tennstedt
	Graefentonna
	Heringen
	Nordshausen
	Straußfurt
	Kindelbrück
	Großbrembach
	Westerengel
	Großenehrich
	Hohenebra“
